

# In Margine

### Rendersi conto

Leon Daudet scrive nell'Action Française:

«Io penso che Herriot si renda conto dell'importanza del problema italiano nella crisi attuale dell'Europa. Io ritorno in questi giorni dall'Italia dove ho potuto rendermi conto dei risultati ottenuti dal Fascismo in dieci anni. E' una vera rinascita che si manifesta in tutti i campi e che avvicina lo stato attuale della penisola alle fasi illustri dell'antichità. La bellezza di Roma è aumentata come quella di Milano e di Genova; una specie di tensione si rivela in tutte le apparenze della vita quotidiana; esiste inoltre in Italia un vivo movimento intellettuale, come mostrano le riviste fasciste. Tutti i problemi attuali numerosi e complessi sono affrontati con uno spirito originale niente affatto pedestre, ben delimitati e ben disegnati come è d'uopo presso questo popolo insieme artista e politico.

Il mio parere molto onesto è che bisogna contare oggi con l'Italia come con una potenza temibile militarmente, politicamente ed intellettualmente soprattutto».

Ecco. Qui sta propriamente il punto. Rendersi conto di quel che oggi è l'Italia, e di quello che oggi essa rappresenta. Sembra che qualcuno non voglia ancora capirlo; ma, di buona o di mala grazia, finirà pure col cedere di fronte alla realtà. E' destino.

### Un risveglio

Il proletariato francese dovrebbe oramai conoscere quella che è la vera felicità. I suoi interessi sono, infatti, tutelati non da una ma da ben due Confederazione sindacali che, in quanto alla caccia dei voti (e... dei contributi) non sono disposti a cederla di una all'altra. E quale è il supremo interesse del proletariato? Mantenere intatti i salari. Gara, dunque, tra le due Confederazioni a chi si mostra più intransigente in proposito. I salari, è vero, sono stati falciati lo stesso, però l'onore della bandiera sindacalista è salvo.

Senonché, capita sul più bello che in una cooperativa chiamata simbolicamente **Il Risveglio** — che gestisce una fonderia a Bourg-Fidèle nel dipartimento delle Ardenne, e che è in pari tempo socialista, comunista e sindacalista, essendo diretta da esponenti dei tre gruppi in commovente accordo — si riduce il prezzo di costo dei prodotti, e si trova che il miglior mezzo per arrivare a tanto è la preventiva... riduzione dei salari. Gli operai hanno dovuto scegliere: o continuare a lavorare con un salario ridotto, o non lavorare affatto, data la crisi che imperversa (anche in Francia). Si sono adattati alla prima soluzione, ammettendo implicitamente così che la teoria è una cosa e la pratica un'altra, e che l'industria, da chiunque gestita, è soggetta ad alcune ferree leggi contro le quali non c'è teoria che tenga. Non solo, ma hanno sostenuto la loro convinzione niente meno che nei confronti del locale foglio comunista dal parimenti simbolico titolo **Lo sfruttato**, il quale è insorto fieramente contro i dirigenti della Cooperativa, rei di essersi comportati come i più volgari... industriali.

L'episodio è narrato nel **Lavoro Fascista**, e si presta a questa considerazione. Che quando lo sfruttato si risveglia veramente, molte cose finiscono col cadere. A cominciare dalle illusioni.

## GLI OPERAI PER IL DUCE Il Cuore in un Dono

Tra le molte e significative manifestazioni di protesta e di giubilo per il malvaggio tentativo contro la persona del Duce e per lo scampato pericolo, v'è un episodio così toccante per la sua semplice sincerità, che s'impone al rispetto di tutti gli Italiani.

I dipendenti della ditta Erba — operai e impiegati — lunedì scorso, dopo di aver partecipato alla dimostrazione in Galleria, han voluto, spontaneamente e segretamente, raccogliere, con piccole quote, una somma, che fosse la tangibile prova del loro affetto per Mussolini. Messe assieme, con oblazione minime, di venti, trenta, cinquanta centesimi ciascuna, cinquecento lire — poche se si guarda alla somma, molte se si considerano le possibilità dei sottoscrittori e il valore morale che assumevano in quel momento — tre operai e tre impiegati hanno avuto l'inca-

rico di presentarsi all'onorevole Capoferri — che li ha subito cordialmente ricevuti — per consegnargli il denaro con queste semplici e commoventi parole:

— Gli impiegati e gli operai della ditta cui apparteniamo, vogliono testimoniare al Duce il loro profondo attaccamento a Lui e al Fascismo, in questa circostanza dolorosa e lieta allo stesso tempo. Perciò la pregamo di volersi fare interprete di questi sentimenti, rimettendogli questa esigua somma che le consegniamo, perchè il Duce voglia darla in premio agli agenti che, con la loro prontezza, evitarono al Paese l'immane tragedia.

Il segretario dell'Unione provinciale dei Sindacati, accettando, turbato, il graditissimo incarico, ha risposto loro:

— Permettetemi di dire che oggi avete fatto un grande dono anche a me, poichè la più grande ricom-

penza che mi possa venire dalla mia dura fatica è quella di vedere che i lavoratori mi seguono, che non solo le masse non si prestano più a speculazioni antifasciste, ma alla guida sicura e infallibile e lo confortano della loro devozione e del loro amore.

Si tratta, più che altro, d'un dono morale, in cui è tutto il vostro cuore riconoscente, per Chi ci sorregge e ci guida, in quest'ora difficile.

Stupendo dialogo, squisitamente fascista, che conforta gli animi di tante amarezze e che, esprimendo nella sua essenza più pura lo spirito del sindacalismo fascista, è monito per i nemici e riprova della compattezza raggiunta dal Popolo italiano, senza più distinzione di classi e di speranze.

Ecco il fiore più fragrante che Milano ha offerto in questi giorni al suo Duce.

### AL CONCORSO IPPICO DEL CLUB "MONTREAL HUNT"



1—L'on Fernand Rinfret presenta la coppa al vincitore della classe novizi. Il cavallo è Lancer e appartiene al signor W. W. Ogilvie. 2—Il sottocapo di polizia presenta la coppa al constabile Lamothe vincitore della gara tra poliziotti. 3—Flying Fox, vincitore della corsa a ostacoli. 4—Il cavallo Paymaster, di George A. Ross. 5—Il cavallo Glenarm, fotografato nell'atto di un bellissimo salto. 6—Gruppo di cavalli della polizia, che hanno partecipato al concorso.

## SIGNIFICATO D'UN GESTO

### LA FEDELTA' SENSU VOLTO

Ecco un bell'esempio di maturità politica. Ce l'offrono gli operai di un'azienda milanese, a cui vantaggio è stata svolta in questi giorni una vertenza sorta per una erronea interpretazione dei cottimi, la cui improvvisa riduzione aveva privato le matranze, senza la necessaria ratifica dei Sindacati, di alcune ore di lavoro. La tesi degli operai, validamente appoggiata dai Sindacati stessi, è stata accolta disciplinatamente dalla Ditta, la quale, rinunciando al ricorso dinanzi alla Magistratura del Lavoro (particolare, anche questo, che va rilevato), ha versato, a tacitazione, la somma di dodicimila lire. Ora, i sessanta operai, tra i quali la somma doveva essere ripartita, hanno deciso, con spontanea e concorde deliberazione, di prelevare da essa duemila lire, da offrire al Capo del Governo, per le Opere assistenziali. Il gesto nobilissimo, già compiuto da altri, in analoghe

circostanze, non può sfuggire alla cittadinanza, che lo apprezzerà senza dubbio per il significato che assume.

I patti di lavoro vanno rispettati. Questo si son detti anzitutto questi operai, tutt'altro che disposti a subire le conseguenze di una errata interpretazione, che menomava il prestigio delle loro organizzazioni oltre che ledere i loro interessi. Al disopra di tutti stanno infatti le gerarchie sindacali, che non possono, non debbono essere scavalcate, in alcun caso. I contratti stipulati sono sacri: danno serenità ai contraenti e difendono la bontà del lavoro, come già scrivemmo l'altro. Ma, ottenuto il riconoscimento dei loro diritti, messa a posto la questione tecnica, salvaguardato il principio nell'interesse della categoria, questi operai dimostrano subito di non aver impegnato la questione per ricuperare il denaro conteso, donandone una parte non insignificante ai camerati disoccupati, agli indigenti

cui il Regime paternamente provvede.

In ciò è la più chiara dimostrazione del mutamento avvenuto tra le file operaie, grazie all'opera assidua del sindacalismo fascista. Un gruppo di lavoratori, cui già si sono chiesti sacrifici, sentono che intorno a loro v'è chi soffre, chi aspetta invano il proprio turno, nell'avvilimento dell'ozio forzato, sopportando privazioni dolorose. E, senza che alcuno debba suggerirglielo, danno un poco di quel denaro, venuto a sanare una

ingiustizia, per soccorrere una più grande ingiustizia che non dipende dalla buona volontà degli uomini, ma da un destino avverso, che per il momento è impossibile piegare alla nostra legge.

Questo lo spirito di solidarietà umana, che distingue ormai le nostre classi operaie. Gente capace di alti sentimenti, di imporsi una disciplina tanto rigida che va oltre il dovere, perchè della generosità silenziosa fa un altro dovere, che, consapevole del momento che si sta attraversando e degli sforzi che il Regime compie per superarlo, e ad esso coopera, dà prova di una fede, di una sensibilità politica, che lo pongono al disopra d'ogni elogio e l'aditano all'ammirazione di tutti. E il gesto è tanto più bello, inquantochè esso non serve a mettere in mostra individui, a distinguerli. La cronaca non parla che di sessanta operai anonimi, senza citare i loro nomi. E' l'operaio che dona, che si priva di qualche cosa per l'altro operaio sconosciuto, che ha bisogno di lui. Fedeltà senza volto, tutt'anima.

### Savoia Restaurant

1070 Osborne St., Montreal  
Dominion Square  
Tel. Harbour 3001

IL RISTORANTE PREFERITO  
RITROVO DEI TURISTI  
Cucina Italiana Insuperabile  
Giardino d'estate - musica e  
danze tutte le sere - Concerto  
speciale tutte le domeniche  
durante i pasti.

Servizio cortese inappuntabile.



## "SINALCO"

la liqueur la plus populaire et plus renommée dans tout l'Europe et dans l'Amérique du Sud est en vente à Montréal.

Demandez "SINALCO"

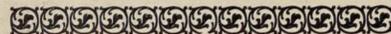
Buvez "SINALCO"

**SINALCO** satisfaira votre goût  
étanchera votre soif  
fera du bien à votre santé

La fameuse liqueur "SINALCO" a un goût tout particulier

En vente partout

5 Cents



## L'ARALDO DEL CANADA

FOUNDED IN 1906  
First and Foremost Italian Newspaper in Canada  
Cav. Avv. G. Leccisi, Direttore-Proprietario  
PRINTED BY DOLLARD PRINTING  
All communications shall be addressed to:  
6821 St. Lawrence Blvd., — Tel. CRescent 8445  
Subscription Rates:— One Year \$2.00 — Single Copy 3c.  
Advertisement rates on application.

Tutte le comunicazioni dirette al giornale, anche se non pubblicate, non si restituiscono.

### Nervosità

Il signor Vincenzo Krsko di Milwaukee, Wis., scrive: "Ho sofferto per tredici anni di nervosità e cattiva digestione e nessuna cura mi aveva recato giovamento. Usai il esclusivamente da agenti locali de-Lozogo del Dottor Pietro e notai signati da Dr. Peter Fahrney & subito un cambiamento nelle mie condizioni ed ora sono sano e forte." Per i suoi effetti salutari sul ganali nel Canada.

## la famosa bibita "SINALCO"

la più popolare in tutta l'Europa e nell'America del

Sud si vende a Montreal.

Domandate "SINALCO"

Bevete "SINALCO"

Gustate "SINALCO"

GRADEVOLE DELIZIOSA

RINFRESCANTE DISSETANTE

OTTIMA PER LA SALUTE

La famosa bibita "SINALCO" ha un gusto tutto suo particolare

in vendita dovunque

5 Cents

### ST. JEAN DE LA CROIX SHOE HOSPITAL

## ANTONIO CERULLO

RIPARAZIONI DI SCARPE E SHOE SHINE  
LAVORO DI PIENA SODDISFAZIONE  
LA MIGLIORE BOTTEGA DI MILE END

208 St. Zotique East — Montreal

### Jos. Provencal LEGNA E CARBONI

CARBONE SCRANTON,  
WELSH E COKE LASALLE

342 De CASTELNEAU  
Angolo Drolet — Tel. CAI. 0932

LEGGETE

"L'ARALDO DEL CANADA"

TEL. DOLLARD 4800

### Dr. Geo. F. Seguin

CHIRURGO DENTISTA

LICENZIATO NELLO STATO DI  
VERMONT, S. U.

EX CHIRURGO DENTISTA DEI  
SOLDATI VETERANI DEL VT.

EX CHIRURGO DENTISTA DELLE  
SUORE DELLA SANTA CROCE VT.

ESTRAZIONI SENZA DOLORE

### AUTOMOBILI



Servizio e Soddissfazione  
PROVINCIALE MOTOR SALES  
LIMITED

6950 St. Hubert St. — CAL. 9791  
Montreal, Que.

N. Corsilli, Agente per  
gl'italiani

## Italian Trade Co. Regd.

OTTIME RACCHETTE DA TENNIS

della famosa Casa Italiana

PERSENERICO

Qualità, eleganza, prezzi imbattibili.

6821 ST. LAURENT

Montreal